

Collaboration atlantique pour la prévention des blessures

Rapport annuel

2020-2021



Contenu du rapport

Message de la présidente	2
Conseil d'administration 2020-2021	3
À propos de la CAPB	4
Faits saillants de 2020-2021	5
Examen financier 2020-2021	8

Message de la présidente

L'année a été occupée et productive pour l'organisation, le tout pendant une pandémie mondiale. Alors que nous regardons autour de nous, nos partenaires, nos familles et nos collectivités ont tous été affectés par cet événement sans précédent. Comme d'autres, notre organisation a changé ses façons de faire pour s'adapter aux nouvelles façons de travailler et d'interagir, et je suis fière de la concentration et de la résilience dont notre conseil et notre personnel ont fait preuve au cours de la dernière année.

Le conseil de la CAPB a fourni une gouvernance éclairée dans divers domaines : respect et considération pour son personnel et le conseil d'administration durant les interventions liées à la pandémie, respectivement; responsabilité financière dans l'exécution de contrats et dans le maintien de la transparence des comptes et des rapports; examen continu des règlements administratifs et des politiques de la CAPB; et maintien des réunions régulières du conseil et de la présentation de rapports. Les membres du conseil ont participé à plusieurs comités ad hoc pour appuyer la participation de la CAPB à la recherche, à des projets, à des politiques et à des rapports ainsi que soulignant un cadre de planification stratégique qui sera mis en œuvre durant l'année à venir. Ce sera le premier plan stratégique de la CAPB. Le conseil est très enthousiaste à l'idée de commencer ce travail et d'interagir avec nos bailleurs de fonds, nos intervenants communautaires et nos partenaires. Il s'agit véritablement d'un moment opportun pour envisager comment la CAPB souhaite servir le milieu de la prévention au Canada atlantique au cours de la prochaine décennie et des répercussions qu'elle souhaite avoir en le faisant.

Les activités de la CAPB continuent d'être exécutées avec précision par notre directrice générale compétente et engagée, Jennifer Russell. Elle a admirablement démontré notre mission – un agent de changement positif qui offre du leadership pour la prévention des blessures et de leurs impacts sur les personnes et les communautés – tout au long de cette période incertaine, rehaussant les partenariats et bâtissant des relations avec les nouveaux intervenants dans les projets mettant l'accent sur les domaines de politiques de prévention des blessures affectés par la COVID-19, tout en nous tenant informés des données probantes émergentes sur des sujets connexes. Elle a orienté avec compétence nos priorités stratégiques tout en fournissant un solide leadership opérationnel à l'organisation.

Cela a été une année de changement pour le conseil de la CAPB, une année positive malgré tout ce qui s'est produit autour de nous. Sept nouveaux membres se sont joints au conseil en juillet 2020 et un autre en août. Actuellement, on compte 14 administrateurs au conseil, dont un représentant du gouvernement de chaque province de l'Atlantique. Le conseil a été actif et engagé cette année et je le remercie pour son excellente gestion de l'organisation.

La CAPB se porte bien financièrement et sur le plan des ressources humaines. Nous apprenons et continuons à croître grâce à vous et à l'engagement et le soutien continu de notre conseil, de notre directrice générale Jennifer, de nos bailleurs de fonds opérationnels, de nos partenaires organisationnels et de nos collaborateurs communautaires. Au nom du conseil, j'espère que vous trouverez ce rapport annuel informatif. Veuillez communiquer avec nous si vous avez des questions ou des commentaires. Je vous invite à faire partie de l'avenir de la CAPB pour créer un Canada atlantique sans blessures.

Sincères salutations,



Conseil d'administration de la CAPB 2020-2021

Laura Lee Noonan (présidente) – Ministère de la Santé et du Mieux-être de l'Île-du-Prince-Édouard

Ian Watson (ancien président) – Programme de traumatologie du Nouveau-Brunswick

Richard Louis (trésorier) – Programme de traumatologie du Nouveau-Brunswick

Jeannette Byrne – Université Memorial, School of Human Kinetics and Recreation

Linda Carter – Newfoundland & Labrador Injury Prevention Coalition

Suzanne Clair – Ministère de la Santé du Nouveau-Brunswick

Krista Durand – Ministère de la Santé et du Mieux-être de la Nouvelle-Écosse

Len LeRiche – Safety NL

Steve MacDonald – Organismes d'indemnisation des travailleurs de l'Atlantique

Michelle Murray – Ministère de la Santé et des Services communautaires de Terre-Neuve-et-Labrador

Sandra Newton – Child Safety Link, Centre de santé IWK

Jackie Norman – Safety Services Nova Scotia

Dan Steeves – Injury Free Nova Scotia

Bill Walker – Services de Sécurité Nouveau-Brunswick

À propos de la CAPB

À propos de la CAPB

La Collaboration atlantique pour la prévention des blessures (CAPB) est un organisme non gouvernemental qui vise à prévenir les blessures intentionnelles et non intentionnelles au Canada atlantique. La CAPB est le fruit d'une collaboration entre des partenaires gouvernementaux et non gouvernementaux.

Vision

Éviter les blessures au Canada atlantique.

Mission

La CAPB est le porte-parole en matière de prévention des blessures au Canada atlantique. Elle est un agent de changement positif qui indique la voie à suivre pour prévenir les blessures et leurs répercussions sur les personnes et les collectivités.

Fondements

La CAPB :

- se consacre exclusivement à la prévention des blessures;
- est un canal de renseignements;
- est orientée vers l'action;
- se fonde sur les preuves;
- est résolue à traiter les déterminants sociaux des blessures.

Piliers

1. Défense des intérêts et politiques publiques
2. Surveillance et recherche
3. Durabilité et croissance
4. Réseautage, partenariats et échange de connaissances

Faits saillants de 2020-2021

Défense des intérêts et politiques

Sécurité des VTT

Les blessures et les décès liés aux VTT ont continué d'augmenter au cours de la dernière année, ce qui fait de la sécurité des VTT une question d'importance pour la CAPB et ses partenaires régionaux et nationaux.

Dispositif de protection anti-écrasement

En tant que membre des Centres collaborateurs canadiens pour la prévention des blessures (CCCPB), la CAPB a appuyé une lettre envoyée par les CCCPB à Transports Canada recommandant que des dispositifs de protection anti-écrasement soient installés sur tous les VTT vendus et fabriqués au Canada.

Un dispositif anti-écrasement est une structure conçue pour former un espace protecteur entre le VTT et le sol. Si le véhicule bascule, cela réduit les risques d'être écrasé. Il y a des preuves concluantes que les dispositifs anti-écrasement sauvent des vies. Des estimations basées sur les enquêtes après accident montrent que les dispositifs anti-écrasement peuvent réduire les morts et les blessures graves liées aux VTT qui ont basculé de 80 %.

Analyse des politiques sur les VTT

La CAPB termine une analyse des politiques qui fournit des renseignements sur le contexte de la sécurité des VTT, un aperçu des données probantes liées aux lois et règlements sur la sécurité des VTT, une comparaison par chaque province atlantique et des recommandations pour chacune des provinces atlantiques.

En tant que membre du sous-comité national sur la sécurité des VTT (des CCCPB), la CAPB travaille avec des partenaires de l'ensemble du pays pour examiner les lois sur les VTT et les pratiques d'application de la loi par province et territoire.

Surveillance et recherche

Surveillance des blessures dans le secteur agricole au Canada (SBAC)

La CAPB continue d'être le collaborateur pour la région atlantique pour le programme Surveillance des blessures dans le secteur agricole au Canada (SBAC) de l'Association canadienne de sécurité agricole. Par l'intermédiaire de cette initiative, la CAPB recueille des données annuelles sur les décès liés à l'agriculture dans la région atlantique. L'année dernière, la CAPB est entrée en communication avec les médecins légistes des provinces atlantiques pour recueillir des données pour SBAC (données du 1^{er} janvier 2016 au 31 décembre 2017).

La CAPB s'associe à d'autres collaborateurs ainsi qu'à l'Injury Prevention Centre de l'Alberta pour produire des rapports de surveillance.

Durabilité et croissance

Processus de planification stratégique

La CAPB a commencé les premières étapes d'élaboration d'un plan stratégique pratique pour les cinq prochaines années et plus. La CAPB se réjouit à l'idée de participer à ce processus au cours du prochain exercice financier.

Réseautage, partenariats et échange de connaissances

Sensibilisation à la prévention de l'empoisonnement au Canada atlantique

La CAPB a formé un nouveau partenariat avec le Programme de santé environnementale de Santé Canada (région de l'Atlantique). La CAPB a été embauchée pour mener des consultations auprès des Canadiens de l'Atlantique pour comprendre leurs comportements liés aux questions de prévention de l'empoisonnement non intentionnel ainsi que pour interagir avec des intervenants clés en prévention des empoisonnements non intentionnels.

La consultation visait à favoriser l'échange de connaissances et d'information pour améliorer la compréhension de Santé Canada des questions de prévention de l'empoisonnement au Canada atlantique.

La consultation a été menée à l'aide d'un sondage en ligne avec les conseils d'un groupe consultatif de projet et l'aide de Thinkwell Research Inc. Les résultats de la consultation éclaireront les prochaines étapes à explorer en 2021-2022.

Projet sur l'alcool en Atlantique

La CAPB a travaillé avec un groupe de partenaires de chacune des provinces de l'Atlantique sur un projet qui visait à comprendre la consommation d'alcool au Canada atlantique et les relations avec les blessures.

Ce projet comprenait un sondage à un échantillon représentatif de Canadiens de l'Atlantique. Les

questions couvraient des thèmes comme les habitudes de consommation et la motivation, l'accessibilité (source et méthode d'achat) et l'entreposage de l'alcool, les comportements d'adaptation et des renseignements démographiques. Le projet a été mené avec l'aide de Thinkwell Research Inc. Les résultats seront communiqués en 2021-2022.

Politiques sociales et prévention des chutes

La CAPB a examiné les façons dont les politiques sociales peuvent tenir compte des liens entre les déterminants sociaux de la santé et les blessures à toutes les étapes de la vie.

Cadre d'évaluation : Impacts des politiques sociales sur la prévention des chutes chez les aînés

La CAPB a travaillé avec une équipe d'étudiants à la maîtrise en santé publique de l'Université de l'Alberta pour élaborer un cadre d'évaluation qui mesure les impacts potentiels des politiques sociales sur les résultats en prévention des chutes chez les aînés au Canada atlantique.

Le cadre couvre les politiques sociales au niveau provincial, mettant l'accent sur les aînés qui vivent dans leur maison.

L'outil d'évaluation sélectionné pour le cadre est le RE-AIM. Il comprend cinq dimensions : atteinte (reach), efficacité (efficacy), adoption, mise en œuvre (implementation) et maintien (maintenance). Au cours de la prochaine année, la CAPB travaillera avec les intervenants pour valider le cadre et déterminer les prochaines étapes.

Politiques sociales au Canada atlantique : liens à la prévention des chutes chez les enfants

En partenariat avec Child Safety Link (CSL), la CAPB a conçu un document d'analyse environnementale qui porte sur des exemples particuliers de politiques sociales par les provinces de l'Atlantique et les liens entre les déterminants sociaux de la santé et les blessures liées aux chutes chez les enfants. La CAPB et CSL ont présenté ce document via webinaire sur Loop durant le Mois de la prévention des chutes (novembre 2020).

Des exemplaires du document (en anglais et en français) se trouvent ici : <https://bit.ly/3ziG2q4>

Être un influenceur pour les politiques sociales : une perspective de prévention des blessures

En partenariat avec Child Safety Link (CSL), la CAPB a conçu un document qui sert de guide pour les intervenants afin qu'ils identifient leur rôle dans l'influence des politiques sociales qui appuie la prévention des blessures. Ce document offre des exemples généraux des rôles que les divers intervenants en prévention des blessures peuvent avoir dans différentes activités de processus de politiques sociales. Une infographie d'accompagnement a aussi été élaborée.

Lien vers le document en anglais :

<https://bit.ly/3pGeN4s>

Lien vers le document en français :

<https://bit.ly/3gpC724>

Lien vers l'infographie en anglais :

<https://bit.ly/2U02zb9>

Lien vers l'infographie en français :

<https://bit.ly/3gpZCrJ>

Prévention des chutes

La prévention des chutes chez les aînés et les déterminants sociaux de la santé dans la perspective des politiques sociales

La CAPB a produit un rapport intitulé « *La prévention des chutes chez les aînés et les déterminants sociaux de la santé dans la perspective des politiques sociales* » en mai 2019.

Le rapport établit un fondement de données préliminaires portant sur les liens de politique sociale importants entre les déterminants sociaux de la santé et la prévention des chutes chez les aînés pour que l'on puisse prendre en considération ces liens lors des interventions actuelles et futures.

Participation sur la scène nationale et régionale

Centres collaborateurs canadiens pour la prévention des blessures (CCCPB)

La CAPB reste une membre active et la coprésidente des Centres collaborateurs canadiens pour la prévention des blessures, une communauté de pratique.

Par l'intermédiaire des CCCPB, la CAPB participe à deux sous-comités :

- Sous-comité sur la sécurité des VTT
- Sous-comité sur la prévention des chutes chez les aînés

Association canadienne des professionnels de la sécurité routière (ACPSER)

La CAPB reste la représentante du Canada atlantique au conseil d'administration de l'Association canadienne des professionnels de la sécurité routière (ACPSER).

Coalition canadienne contre la distraction au volant (CCDV)

La CAPB a participé comme représentant de la prévention des blessures au Canada atlantique à la cinquième rencontre annuelle de la CCDV en octobre 2020. La CCDV est un partenariat entre la Fondation de recherche sur les blessures de la route, Drop It And Drive (DIAD) et Co-operators.

Conseil consultatif de Child Safety Link

La CAPB continue d'être membre du conseil consultatif de Child Safety Link.



**Groupe de travail sur la
prévention des chutes en
Atlantique**

La CAPB a lancé un groupe de travail sur la prévention des chutes avec ses partenaires des provinces atlantiques. Ce groupe de travail est un réseau informel pour permettre aux partenaires d'échanger des connaissances, des ressources et de travailler sur des projets collectifs.

Examen financier 2020-2021

Les résultats de l'examen financier sont présentés dans les pages qui suivent.

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Financial Statements

March 31, 2021

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Financial Statements

As at March 31, 2021

	Page
REVIEW ENGAGEMENT REPORT	1
FINANCIAL STATEMENTS	
Statement of Financial Position	2
Statement of Operations and Changes in Net Assets	3
Statement of Cash Flows	4
Notes to Financial Statements	5



Independent Practitioner's Review Engagement Report

To the Members,
Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Report on Financial Statements

We have reviewed the accompanying financial statements for Atlantic Collaborative on Injury Prevention that comprise the statement of financial position as at March 31, 2021 and the statements of changes in net assets, operations, and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Practitioner's Responsibility

Our responsibility is to express a conclusion on the accompanying financial statements based on our review. We conducted our review in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements, which require us to comply with relevant ethical requirements.

A review of financial statements in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements is a limited assurance engagement. The practitioner performs procedures, primarily consisting of making inquiries of management and others within the entity, as appropriate, and applying analytical procedures, and evaluates the evidence obtained.

The procedures performed in a review are substantially less in extent than, and vary in nature from, those performed in an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Accordingly, we do not express an audit opinion on these financial statements.

Conclusion

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the financial statements do not present fairly, in all material respects, the financial position of Atlantic Collaborative on Injury Prevention as at March 31, 2021, and the results of its operations and cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Fredericton, NB
May 18, 2021

Nicholson & Beaumont
Chartered Professional Accountants

Independent member of Porter Héту International, professional services group.

• 328 King St, Fredericton, NB, E3B-5C2 • Office - (506) 458-9815 Fax - (506) 459-7575 • www.nicholsonbeaumont.com •

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Statement of Financial Position

As at March 31, 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Assets		
Current		
Cash	\$ 187,682	\$ 154,239
Prepaid expenses	1,768	1,725
HST receivable	<u>368</u>	<u>8,417</u>
Total assets	<u>\$ 189,818</u>	<u>\$ 164,381</u>
Liabilities		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 2,650	\$ 2,650
Deferred revenue - Note 2	34,509	34,509
Employee deductions payable	<u>2,004</u>	<u>2,004</u>
	<u>39,163</u>	<u>39,163</u>
Net assets		
Unrestricted - Page 3	<u>150,655</u>	<u>125,218</u>
Total liabilities and net assets	<u>\$ 189,818</u>	<u>\$ 164,381</u>

Approved by



The notes to financial statements are an integral part of this statement.

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Statement of Operations and Changes in Net Assets

For the Year Ended March 31, 2021

	<u>Budget</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Revenues			
Funding - Province of Nova Scotia	\$ 40,000	\$ 41,767	\$ 40,000
Funding - Province of New Brunswick	30,000	30,000	30,000
Funding - Province of Newfoundland and Labrador	20,000	20,000	20,000
Funding - Province of Prince Edward Island	10,000	10,000	10,000
Funding - Health Canada	-	11,500	-
Other revenue	-	2,375	1,500
	<u>100,000</u>	<u>115,642</u>	<u>101,500</u>
Expenditures			
Accommodations	3,500	-	3,303
Accounting and legal	2,650	2,650	2,650
Bank charges	500	520	480
Courier and postage	600	443	493
Dues and fees	31	31	62
HST expense	1,000	379	902
Insurance	2,300	2,314	2,418
Meeting expenses	2,000	400	1,307
Miscellaneous	1,000	129	123
Office expenses	600	203	507
Professional development	2,000	-	325
Projects	5,000	2,500	3,038
Salaries and benefits	75,338	79,108	75,576
Telephone	2,000	1,214	1,656
Travel and meals	5,600	46	4,007
Website expenses	300	268	268
	<u>104,419</u>	<u>90,205</u>	<u>97,115</u>
Excess of revenues over expenditures before special project	(4,419)	25,437	4,385
Other revenues - Note 2	-	-	333,846
Other expenditures - Note 2	-	-	(333,846)
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	(4,419)	25,437	4,385
Net assets - Beginning of year	-	125,218	120,833
Net assets - End of year	<u>\$ -</u>	<u>\$ 150,655</u>	<u>\$ 125,218</u>

The notes to financial statements are an integral part of this statement.

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Statement of Cash Flows

For the Year Ended March 31, 2021

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Cash derived from (applied to)		
Operating Activities		
Excess of revenues over expenditures	\$ 25,437	\$ 4,385
Net changes in cash relating to operations		
Accounts receivable	8,049	(7,685)
Prepaid expense	(43)	119
Deferred revenue	<u>-</u>	<u>(238,846)</u>
Net cash provided through operating activities	33,443	(242,027)
Cash - Beginning of year	<u>154,239</u>	<u>396,266</u>
Cash - End of year	<u>\$ 187,682</u>	<u>\$ 154,239</u>

The notes to financial statements are an integral part of this statement.

Atlantic Collaborative on Injury Prevention

Notes to the Financial Statements

As at March 31, 2021

Purpose of the organization

ACIP is a non-government organization that works to prevent intentional and unintentional injuries in Atlantic Canada. ACIP is a collaboration of government and non-government partners. As a not-for-profit organization it is not required to pay income tax.

1. Summary of significant accounting policies

The accounting policies of the organization are in accordance with Canadian Accounting Standards for Not-for-Profit Organizations. Outlined below are those policies considered particularly significant.

(a) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include balances in Canadian bank accounts.

(b) Donated materials and services

Donated materials and services, which would otherwise be paid for by the company, are recorded at fair value when determinable.

(c) Use of estimates

In preparing financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, management must make estimates such as accrued liabilities at the date of the financial statements and the amounts of revenue and expenses reported during that period. Actual results may differ from the estimates.

(d) Revenue recognition

Revenue is recognized when goods are shipped or services provided and the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

(e) Capital assets

Capital assets are expensed the year they are purchased. No assets were purchased during the year.

(f) Financial instruments

The company initially measures its financial assets and liabilities at fair value, and subsequently measures all its financial assets and liabilities at cost or amortized cost.

Financial assets include cash and accounts receivables.

Financial liabilities include accounts payable.

Risk management policy

The organization does not consider they are exposed to any risks through these financial instruments.

2. Other revenues and expenditures

These amounts consists of revenues received and expenses incurred for the "Preventable" project. Any amounts collected during the year for the project that have not been paid out have been recorded as deferred revenue.